

# FISKETS GANG

UTGITT AV FISKERIDIREKTØREN BERGEN

# FG

27. MAI 1971

**21**

# FISKETS GANG

27. MAI 1971—57. ÅRGANG

## 21

### AV INNHOLDET I DETTE NR.:

	Side
Fiskerilovgivning .....	375
Lodde- og polartorskundersøkelser i Barentshavet aug.-sept. 1970 ....	381
Utførselen av viktige fisk- og fiskeprodukter jan.-mars 1971 fordelt på land .....	385

Ansvarlig utgiver:  
FISKERIDIREKTØREN

Redaktør:  
kontorsjef Håvard Angerman

FISKETS GANG's adresse:  
Fiskeridirektoratet  
Postboks 185/86  
5001 Bergen  
Telefon: 30 300

UTKOMMER HVER TORS DAG

Abonnement kan tegnes ved alle poststeder ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgirokonto 691 81, eller på bankgirokonto 8301/08/01 462 Bergens Kreditbank eller direkte i Fiskeridirektoratets kassakontor.

Abonnementsprisen på Fiskets Gang er kr. 40,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 40,00 pr. år. Øvrige utland kr. 50,00 pr. år. Pristariiff for annonser kan fåes ved henvendelse til Fiskets Gang.

VED ETTERTRYKK FRA FISKETS GANG MÅ  
BLADET OPPGIS SOM KILDE

## Fiskerioversikt for uken som endte 22. mai 1971.

I betraktning av at uken hadde to helligdager ble det landet tilfredsstillende fiskekvanta i uken til 22. mai. Vårfisket i Finnmark lå for sin del praktisk talt på høyde med foregående ukers fiske. I distriktene forøvrig hvor bankfisket nå har en mer fremtredende plass i produksjonen, ble selvsagt landingene mindre men likefullt bra. Makrellfisket med drivgarn var også bra. På de pelagiske fiskeriers område ble det økning i utbyttet av palartorsk, forøvrig heller smått.

### Fisk m. v. utenom sild, øyepål og polartorsk.

*Uårfisket i Finnmark* ga ukefangst på 2 893,6 tonn fisk og 51,5 tonn reke mot 3 049 og 57,6 tonn uken før. Totalfangsten under vårfisket av fisk utgjør imidlertid bare 30 716 tonn fisk mot 42 025 tonn i fjor. I siste ukers fiske deltok 980 båter, hvorav 30 trålere, 832 motorfarkoster og 118 åpne båter med i alt 2 842 mann. I fjor samtidig var deltakelsen 1 347 båter med 4 055 mann.

Torskeutbyttet i uken ble på 2 057 tonn og samlet er det tatt 24 660 tonn torsk sammenliknet med 39 967 og 29 917 tonn i fjor og i 1969 på denne tid. Det er i år hengt 1 934, saltet 6 032, iset m.m. 1 551 og filetert 15 143 tonn. Det er saltet omlag dobbelt så meget som i fjor, men til filetering har en hatt ca. 5 000 tonn mindre av torsk til forføyning.

Av de øvrige fiskesorter ble det i uken tatt: Hyse 471,1 tonn, sei 262,3 tonn, brosme 7,1 tonn, kveite 1,5 tonn, steinbit 20,2 tonn, uer 22,3 tonn og blåkveite 77,1 tonn.

*Totalutbyttet av skrei og loddetorsk* utgjør 182 839 tonn (i fjor 141 296), hvorav hengt 34 760 tonn (29 047), saltet 84 178 tonn (39 277), iset m.m. 14 807 tonn (13 831) og filetert 49 094 tonn (59 141). Av damptran er det produsert 85 122 hl (51 432).

*Fisket i Troms:* I fylkets kystkommuner ble det ifølge oppgave fra Fiskeriinspektøren landet 948,2 tonn fisk og reker mot 925,4 tonn uken før. Fangsten bestod av 615 tonn torsk, 145,1 tonn sei, 4,9 tonn brosme, 39,2 tonn hyse, 58,4 tonn blåkveite, 19,7 tonn uer, 5,7 tonn steinbit, 0,3 tonn lange og 59,7 tonn reke.

*Sør-Helgeland—Sør-Trøndelag:* I området ble det landet 223 tonn fisk i uken som endte 15. mai. I selve beret-

**Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar – 22. mai 1971.**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Oppmalning
		Rund	Filet				
Skrei.....	19 284	1 379	10 410	6 432	1 063	—	—
Loddetorsk .	24 660	1 551	15 143	6 032	1 934	—	—
Annen torsk.	—	—	—	—	—	—	—
Hyse.....	3 955	292	3 634	12	17	—	—
Sei .....	3 266	25	2 540	615	86	—	—
Brosme.....	106	—	—	—	106	—	—
Kveite .....	62	62	—	—	—	—	—
Blåkveite ...	437	437	—	—	—	—	—
Flyndre ....	10	10	—	—	—	—	—
Uer.....	267	267	—	—	—	—	—
Steinbit ....	249	249	—	—	—	—	—
Reke.....	373	373	—	—	—	—	—
Annen fisk..	—	—	—	—	—	—	—
I alt	152 669	4 645	31 727	13 091	4 3 206	—	—
«pr. 23/5-70	60 959	4 133	43 919	6 723	6 134	—	—
«pr. 24/5-69	54 866	3 923	38 595	2 513	9 835	—	—

<sup>1</sup> Lever 32452 hl. <sup>2</sup> Rogn 2399 hl, hvorav 460 hl saltet, 1939 hl fersk. Tran 4 943 hl. <sup>3</sup> Tran 7 947 hl. Rogn 397 hl, hvorav saltet 358 hl, fersk 39 hl (Rev.). <sup>4</sup> Herav 29 tonn rotskjær.

**Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar – 22. mai 1971.**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Dyrefor
		Rund	Filet				
Skrei.....	126 510	772	6 462	17 419	1 857	—	—
Annen torsk.	16 313	530	9 425	5 778	580	—	—
Sei .....	2 367	—	2 052	229	86	—	—
Lange.....	16	—	—	16	—	—	—
Brosme.....	603	—	10	504	89	—	—
Hyse.....	1 232	42	1 190	—	—	—	—
Kveite .....	27	27	—	—	—	—	—
Blåkveite ...	216	146	70	—	—	—	—
Flyndre ....	—	—	—	—	—	—	—
Uer .....	361	12	349	—	—	—	—
Steinbit ....	20	2	18	—	—	—	—
Annen .....	1	1	—	—	—	—	—
Reke.....	744	715	—	—	—	29	—
I alt	48 410	2 247	19 576	23 946	2 612	29	—
«pr. 23/5-70	40 441	3 336	21 836	12 201	3 059	9	—
«pr. 24/5-69	35 617	4 717	18 527	5 918	6 425	30	—

<sup>1</sup> Tran 14716 hl. Rogn 9299 hl, hvorav saltet 6871 hl, fersk 2428 hl. Lever 1622 hl.

ningsuken ble det bl.a. låssatt ca. 70 tonn småsei. De 223 tonn innbefatter 69 tonn torsk, 72 tonn sei, 1 tonn lyr, 16 tonn lange, 55 tonn brosme, 1 tonn hyse, 2 tonn kveite, 1 tonn uer og 6 tonn annen fisk.

*Levendefisk:* Den tilgang som for tiden er på småsei i Trøndelag og Nordmøredistriktene er småfallen og ikke høvelig for levendefiskomsetning til konsum. Levendefisklaget hadde derfor ingen omsetning. I Hordafisks distrikt hadde man i uken 2 tonn levende torsk og 14 tonn levende småsei. I Rogaland utgjorde levendefisktilgangen 15 tonn, mest småsei.

*Møre og Romsdal:* På Nordmøre ble det i uken som endte 15. mai landet 692 tonn fisk, hvorav 47 tonn torsk, 502 tonn sei, 1 tonn lyr, 21 tonn lange, 99 tonn brosme, 10 tonn hyse, 7 tonn uer, 1 tonn skate og 1 tonn annen fisk. Notfisket etter småsei var mindre givende i beretningsuken enn i foregående uke. Det ble låssatt 8 fangster på 7–30, i alt 130 tonn. Enn videre ble 3 notfangster og 1 trålfangst på 5–20, i alt 35 tonn småsei benyttet til salting og henging.

Sunnmøre og Romsdal hadde landinger på 563,3 tonn fisk i uken, nemlig 25 tonn torsk, 46 tonn sei, 0,5 tonn lyr, 235 tonn lange, 235 tonn brosme, 9 tonn hyse, 9 tonn kveite og 0,8 tonn skate.

*Sogn og Fjordane:* Det ble landet 282,2 tonn, hvorav 4,3 tonn torsk, 8,4 tonn sei, 1,1 tonn lyr, 0,3 tonn lysing, 47,6 tonn lange, 12,8 tonn brosme, 6,4 tonn hyse, 1,3 tonn kveite, 3,5 tonn skate, 191,4 tonn pigghå, 2,4 tonn saltet torsk samt en del fisk av forskjellig sort.

*Hordaland:* Uten om de omtalte 16 tonn levende fisk ble det av sløyet fisk landet 25 tonn samt av pigghå landet 102 tonn. Ukeutbyttet av reke ble 1 tonn —samlet ukefangst 144 tonn.

*Rogaland:* Det var bra fiske i uken med landinger på tilsammen 15 tonn levende og 150 tonn død konsumfisk samt 30 tonn pigghå.

*Skagerakkysten:* Det meldes om få driftsdager og landing bare av 45 tonn fisk.

**Fisk brakt i land i Vesterålen — Nord-Helgeland i tiden 1. januar — 8. mai 1971.<sup>1</sup>**

	Mengde	Anvendt til					
		Fersk	Fryst	Salting	Henging	Hermetikk	Oppmalning
Uken 8/5	1 439	173	929	209	127	—	1
I alt pr. 1/5	112 700	6 185	26 739	49 934	29 713	—	129
I alt pr. 8/5	<sup>2</sup> 114 139	6 358	27 668	50 143	29 840	—	130
I alt pr. 9/5 1970	74 451	5 846	25 129	24 872	18 473	—	131

<sup>1</sup> I følge oppgaver fra Råfisklaget, Svolvær.

<sup>2</sup> Dessuten av sjøtilvirket fisk:

pr. 1/5 129 tonn saltfisk, 44 tonn tørrfisk.

pr. 8/5 131 tonn saltfisk, 46 tonn tørrfisk.

*Oslofjorden:* Fjordfisk hadde i uken til 15. mai tilgang på 10 tonn konsumfisk og i uken til 22. mai på 3 tonn. I uken til 22. ble det forøvrig levert 6 tonn stor og 6 tonn små ål.

*Makrellfisket:* Drivgarnfisket ga godt utbytte i uken. På 3 arbeidsdager ble det landet 527 tonn. Hittil har mesteparten av makrellen vært omsatt til ferskbruk innenlands og til fersk eksport. Vesentlige mengder til produksjon forøvrig har ikke vært tilgjengelige.

*Skalldyr:* Fjordfisk hadde i uken til 15. mai 9 tonn kokte og 9 tonn rå reke samt 1 tonn kokt kreps. I uken til 22. mai hadde laget 3 tonn kokt og 2 tonn rå reke, enn videre hadde Skagerakfisk 5 og 8 tonn, Rogaland Fiskesalslag 2 og 8 tonn. I Hordaland var reketilgangen 1 tonn, Troms 59,7 tonn og Finnmark 51,5 tonn. Av hummer hadde Sogn og Fjordane 1,4 tonn og Rogaland 2,5 tonn.

**Sild, øyepål og polartorsk.**

*Feitsild- og småsildfisket:* Fra Harstad meldes det om opptak på Malangen i Troms av 150 hl sild i gruppe 1 i uken. I Helgeland distriktet i Nordland ble det tatt opp 165 hl.

**Fisk brakt i land i området Sør-Helgeland — Sør-Trøndelag i tiden 1. januar — 15. mai 1971.<sup>1</sup>**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk	Fiske-mel og Dyrefor	
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei .....	..	..	..	..	..	..	..
Annen torsk ...	5 559	2 563	1 741	1 112	143	—	—
Sei .....	913	188	467	230	28	—	—
Lyr .....	44	42	2	—	—	—	—
Lange .....	170	13	87	70	—	—	—
Blålange .....	3	2	1	—	—	—	—
Brosme .....	220	8	139	73	—	—	—
Hyse .....	112	110	—	—	2	—	—
Kveite .....	53	53	—	—	—	—	—
Rødspette .....	18	18	—	—	—	—	—
Mareflyndre ...	—	—	—	—	—	—	—
Uer .....	29	29	—	—	—	—	—
Steinbit .....	7	7	—	—	—	—	—
Skate og rokke .	3	3	—	—	—	—	—
Håbrann .....	—	—	—	—	—	—	—
Pigghå .....	—	—	—	—	—	—	—
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—	—
Annen fisk .....	50	49	—	1	—	—	—
I alt .....	<sup>2</sup> 7 181	3 085	2 437	1 486	173	—	—
« 16/5 1970	5 823	3 713	736	1 013	192	169	—
« 17/5 1969	5 729	2 813	531	2 218	141	26	—

<sup>1</sup> I følge oppgaver fra Norges Råfisklag, Trondheim.

<sup>2</sup> Lever 2 072 hl. Rogn 1 196 hl.

Rørvikdistriktet: I uken til 16. mai ble det i dette distrikt tatt opp 292 hl småsild til hermetikk og 416 hl feitsild til agn og ferskbruk.

Buholmsråsa—Stad: Her ble det tatt opp 54 hl feitsild og 84 hl småsild, alt til fersk innenlandsbruk.

Sør for Stad var det intet opptak.

*Øyepål:* Området Buholmsråsa—Stad hadde landinger av i alt 4 357 hl øyepål, alt til mel og olje. Sør for Stad ble det landet 24 720 hl øyepål, hvorav til for 54 hl og mel og olje 24 666 hl. Enn videre ble det til samme bruk landet 108 hl tobis.

*Polartorsk:* Det er blitt påvist bra forekomster på flere posisjoner og fisket synes å være i bra gjenge. I uken ble det fra felt beliggende på 73°45' N og 39° O landet 35 705 hl, alt til mel og olje.

**Fisk brakt i land i Møre og Romsdal i tiden 1. januar — 15. mai 1971.<sup>1</sup>**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til				
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk	Fiske-mel og dyre-for
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei .....	<sup>5</sup> 7 021	2 141	3 556	32	1 292	—
Annen torsk....	6 873	1 191	5 554	8	120	—
Sei .....	13 617	3 118	9 689	540	270	—
Lyr .....	106	96	—	—	10	—
Lange .....	2 472	303	2 053	116	—	—
Blålange .....	105	—	105	—	—	—
Brosme .....	1 925	3	1 912	10	—	—
Hyse .....	776	753	2	—	20	1
Blåkveite .....	—	—	—	—	—	—
Kveite .....	63	63	—	—	—	—
Rødspette .....	3	3	—	—	—	—
Mareflyndre ...	2	2	—	—	—	—
Ål .....	—	—	—	—	—	—
Uer .....	170	169	1	—	—	—
Steinbit .....	2	2	—	—	—	—
Skate og rokke .	64	64	—	—	—	—
Håbrann .....	—	—	—	—	—	—
Pigghå .....	59	59	—	—	—	—
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—
Annen fisk .....	120	116	—	—	4	—
Hummer .....	—	—	—	—	—	—
Reke .....	1	1	—	—	—	—
Krabbe .....	—	—	—	—	—	—
I alt .....	<sup>2</sup> 33 379	<sup>3</sup> 8 084	22 872	706	1 716	1
Herav:						
Nordmøre .....	8 841	1 973	<sup>4</sup> 6 179	266	422	1
Sunnmøre og Romsdal ....	24 538	6 111	16 693	440	1 294	—
I alt 16/5 1970	30 422	8 626	19 737	1 243	770	46
« 17/5 1969	26 523	8 001	15 322	1 932	1 204	64

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 110%. <sup>2</sup>Lever 3078 hl. <sup>3</sup>Herav 461 tonn saltfisk og 969 tonn råfisk. <sup>4</sup>Herav 2208 tonn saltfisk, og 4637 tonn råfisk. <sup>5</sup>Tran 2370 hl. Rogn 5290 hl, herav saltet 394 hl, fersk 4896 hl. <sup>6</sup>Herav 323 tonn filet.

**Summary.**

In consideration of the two holidays which have to be deducted from the ordinary working days of the week ending May 22nd, the landings were satisfying.

In Finnmark 2 057 tons of cod and 837 tons of other groundfish were landed, and counterbalanced

**Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar— 22. mai 1971.<sup>1</sup>**

Fiskesort	I alt	Av dette til				
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk	Fiske-mel
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	1 144	618	526	—	—	—
Sei .....	2 190	1 508	682	—	—	—
Lyr .....	90	90	—	—	—	—
Lange .....	478	—	360	118	—	—
Brosme .....	423	—	423	—	—	—
Hyse .....	55	55	—	—	—	—
Uer .....	1	1	—	—	—	—
Kveite .....	7	7	—	—	—	—
Flyndre .....	3	3	—	—	—	—
Blåkveite ...	—	—	—	—	—	—
Skate .....	18	18	—	—	—	—
Pigghå .....	5 736	5 736	—	—	—	—
Lysing .....	2	2	—	—	—	—
Kolmule .....	3	3	—	—	—	—
Steinbit .....	—	—	—	—	—	—
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—
Hummer ...	2	2	—	—	—	—
Reke .....	—	—	—	—	—	—
Krabbe .....	—	—	—	—	—	—
Annen fisk ..	32	8	—	—	—	24
I alt .....	10 184	8 051	<sup>2</sup> 1 991	118	—	24
« pr. 23/5-70	13 580	12 229	1 277	—	—	74
« pr. 24/5-69	13 217	11 597	1 512	—	—	108

<sup>1</sup> Etter oppgave fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag.

<sup>2</sup> Herav 212 tonn saltfisk, og 446 tonn råfisk.

almost those of the preceding week. Adding these 2 057 tons, the total quantity of spawning cod and Finnmark cod amounts to 182 839 tons, of which 34 760 tons have been sold for drying, 84 178 tons for salting, 14 807 tons for fresh purposes and 49 094 tons for fileting and freezing. The corresponding 1970 figures were: 141 296 — 29 047 — 39 277 — 13 831 — 59 141.

Of the groundfish landings in districts south of Finnmark it may be said that they were reasonably good.

In the pelagic field driftnetters landed 527 tons of mackerel. The individual catches were good.

A number of purse seiners rigged for midwater trawling are engaged in polar-cod fishing in the Barentz Sea northeast of Urdø. During the week they landed 35 705 hectolitres.

Fisket etter sild og industrifisk samt brisling og makrell i uken 16/5—22/5 og pr. 22/5 1971

	I uken	I alt	Brukt til							
			Fersk, ising		Frysing		Salting	Hermetikk	Dyre- og fiskefor	Mel og olje
			Eksport	Innenl.	Konsum	Agn				
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Harstadkontoret</i> (Grense Jakobselv—Buholmsråsa)	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI
Feitsild .....	1 264	5 875	—	370	—	1 364	1 994	1 617	—	530
Småsild .....	157	699	—	—	—	—	—	699	—	—
Lodde .....	—	11811049	26 589	—	—	1 562	—	—	2 795	11780103
Øyepål .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Polartorsk .....	35 705	43 707	—	—	—	—	—	—	—	43 707
I alt .....	37 126	11861330	26 589	370	—	2 926	1 994	2 316	2 795	11824340
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Trondheimskontoret</i> (Buholmsråsa—Stad)										
Nordsjøsild .....	—	760	—	—	100	—	—	—	—	660
Feitsild .....	54	4 097	—	539	1 113	1 911	526	8	—	—
Småsild .....	84	1 054	—	161	203	63	18	609	—	—
Øyepål .....	4 357	41 924	—	—	—	—	—	—	133	41 791
Tobis .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kolmule .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt .....	4 495	47 835	—	700	1 416	1 974	544	617	133	42 451
<i>Norges Sildesalg</i> (Sør for Stad)										
Nordsjøsild .....	—	24 789	15 383	—	4 548	385	1 209	385	—	2 879
Feitsild .....	—	11	—	11	—	—	—	—	—	—
Småsild .....	—	463	—	—	—	—	—	463	—	—
Øyepål .....	24 720	291 450	—	—	—	—	—	—	4 616	286 834
Lodde .....	—	1 596 019	—	—	—	—	—	—	—	1 596 019
Tobis .....	108	2 769	—	—	—	—	—	—	—	2 769
I alt .....	24 828	1 915 501	15 383	11	4 548	385	1 209	848	4 616	1 888 501
I alt:										
Nordsjøsild .....	—	25 549	15 383	—	4 648	385	1 209	385	—	3 539
Feitsild .....	1 318	9 983	—	920	1 113	3 275	2 520	1 625	—	530
Småsild .....	241	2 216	—	161	203	63	18	1 771	—	—
Vintersild .....	—	74 133	5 556	4 800	—	130	<sup>a</sup> 63 491	156	—	—
Islandssild .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fjordsild .....	21	13 975	7 514	6 225	—	—	236	—	—	—
Sild i alt <sup>1</sup> .....	1 580	125 856	28 453	12 106	5 964	3 853	67 474	3 937	—	4 069
» » pr. 23/5-70 ..	—	573 540	176 190	13 517	29 979	20 657	107 638	26 827	524	198 208
Lodde .....	—	13 407 068	26 589	—	—	1 562	—	—	2 795	13 376 122
Øyepål .....	29 077	333 374	—	—	—	—	—	—	4 749	328 625
Tobis .....	108	2 769	—	—	—	—	—	—	—	2 769
Polartorsk .....	35 705	43 707	—	—	—	—	—	—	—	43 707
Kolmule .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt .....	64 890	13 786 918	26 589	—	—	1 562	—	—	7 544	13 751 223
» pr. 23/5-70 ..	—	10 301 838	—	20	—	170	—	—	15 244	10 286 404
Brisling, skjegger ..	—	11 498	—	—	—	—	<sup>2</sup> 785	10 713	—	—
» pr. 23/5-70 ..	—	20 240	5 122	—	—	1 045	—	14 073	—	—
Makrell, tonn .....	615	1 019	75	464	349	53	—	4	—	74
» pr. 15/5-70 ..	—	567	58	239	80	135	4	—	—	51

<sup>1</sup> Da summen også tar med vintersild, islandssild og fjordsild er den ikke i samsvar med summen av mengdene under de oppførte omsetningslag. <sup>2</sup>Til ansjos. <sup>3</sup>Herav 426 hl til røking.

Rapport nr. 18 om skrei- og vårtorskefisket pr. 22. mai 1971

Distrikt	Ukefangst tonn	Kg fisk pr. hl lever	Tran- prosent	Antall fiske- fark.	Antall mann	Total- fangst tonn	Anvendelse				Damp- tran hl	Lever hl	Rogn	
							Heng- ing tonn	Salting tonn	Fersk tonn	Filete- ring tonn			Salting hl	Fersk m.m. hl
Finnmark, vinterf.	—	—	—	—	—	19 284	1 063	6 432	1 379	10 410	2 809	—	460	1 939
Finnmark, vårfiske	2 057	950	47	980	2 842	24 660	1 934	6 032	1 551	15 143	7 947	—	358	39
Troms . . . . .	—	—	—	—	—	26 510	1 857	17 419	772	6 462	14 716	1 622	6 871	2 428
Lofoten opps.d. . . .	—	—	—	—	—	77 854	25 747	<sup>5</sup> 35 570	5 721	10 816	43 889	827	20 532	9 585
Lofoten for øvrig } Vesterålen . . . . . }	—	—	—	—	—	23 178	3 134	13 352	1 177	5 515	12 991	—	3 274	6 340
Helgeland, Salten . .	—	—	—	—	—	1 944	520	878	505	41	—	1 356	342	453
Nord-Trøndelag . . .	—	—	—	—	—	1 287	450	341	96	400	400	15	207	236
Sør-Trøndelag . . . .	—	—	—	—	—	1 101	23	598	208	272	—	835	—	330
Møre og Romsdal . .	—	—	—	—	—	7 021	32	3 556	3 398	35	2 370	—	394	4 896
	2 057	950	47	980	2 842	182 839	34 760	84 178	<sup>1</sup> 14 807	49 094	85 122	<sup>2</sup> 4 655	<sup>3</sup> 32 438	<sup>4</sup> 26 246
1971 til <sup>22</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	2 057	950	47	980	2 842	182 839	34 760	84 178	14 807	49 094	85 122	4 655	32 438	26 246
1970 - <sup>23</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	2 770	—	—	1 347	4 055	141 296	29 047	39 277	13 831	59 141	51 432	10 629	20 045	17 014
1969 - <sup>24</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	2 638	—	—	971	3 224	120 787	46 583	23 460	7 565	43 179	42 163	3 630	19 510	16 093
1968 - <sup>25</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	2 406	—	—	1 078	3 430	108 399	35 910	30 593	7 272	34 624	36 903	3 183	16 019	13 905
1967 - <sup>20</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	3 084	—	—	—	—	93 163	48 505	19 278	7 070	18 310	34 113	2 454	11 100	15 400
1966 - <sup>21</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	2 493	—	—	1 566	4 698	86 129	28 763	22 573	7 091	27 702	31 367	2 976	10 667	16 159
1965 - <sup>22</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	2 287	—	—	1 531	4 414	71 781	25 818	12 822	9 032	24 109	25 302	2 056	9 208	13 306
1964 - <sup>23</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	1 408	—	—	1 123	3 703	60 531	24 232	17 606	6 264	12 429	23 495	2 063	11 205	15 588
1963 - <sup>25</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	2 648	—	—	1 328	4 628	78 662	43 967	9 819	7 267	17 609	26 472	4 460	14 916	20 335
1962 - <sup>19</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	2 125	—	—	1 129	4 338	81 806	31 188	20 602	10 128	19 888	29 789	4 437	20 793	22 177

Vårfisket i Finnmark.

1971 til <sup>22</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	2 057	950	47	980	2 842	24 660	1 934	6 032	1 551	15 143	7 947	—	358	39
1970 - <sup>23</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	2 770	1 000	46	1 347	4 055	39 967	4 956	3 444	1 546	30 021	8 918	—	123	37
1969 - <sup>24</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	2 638	1 200	50	971	3 224	29 917	8 221	840	795	20 061	4 662	—	162	28
1968 - <sup>25</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	2 406	1 100	45	1 078	3 430	28 476	5 706	1 741	967	20 062	5 089	—	86	11
1967 - <sup>20</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	3 084	1 000	45	1 685	4 618	35 248	21 108	2 273	1 219	10 648	9 699	—	139	14
1966 - <sup>21</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	2 493	1 200	45	1 566	4 698	30 306	10 756	3 236	1 178	15 136	8 495	—	211	—
1965 - <sup>22</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	2 287	1 200	45	1 531	4 414	30 211	10 985	2 423	1 840	14 963	7 595	—	310	171
1964 - <sup>23</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	1 408	1 800	45	1 123	3 703	13 255	4 911	1 489	601	6 254	1 486	—	163	255
1963 - <sup>25</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	2 648	1 500	43	1 328	4 628	22 429	12 436	627	691	8 675	2 872	—	2 043	156
1962 - <sup>19</sup> / <sub>5</sub> . . . . .	2 125	1 900	40	1 129	4 338	15 664	4 743	1 412	980	8 529	2 511	—	901	742

<sup>1</sup> Herav rundfrosset 1858 tonn, hvorav Finnmark vinterfiske 535 tonn, Lofoten 1046 tonn og Møre 277 tonn, samt hermetisert 1315 tonn, hvorav Lofoten 16 tonn, Sør-Trøndelag 7 tonn og Møre 1292 tonn. <sup>2</sup> Leveren er brukt på forskjellige måter, til dels fersk. <sup>3</sup> Herav sukker-saltet 20 291 hl, hvorav Lofoten 18 045 hl, og Vesterålen-Yttersiden 2 237 hl og Helgeland 9 hl. <sup>4</sup> Herav til hermetikk 13 516 hl, hvorav Lofoten 5 664 hl, Vesterålen-Yttersiden 5 120 hl, Vikna 181 hl og Møre 2 551 hl. <sup>5</sup> Herav til saltfilet 1 362 tonn.

**FG FISKERILOVGIJVNING**

Regulering av makrellfisket i 1971.

I medhold av § 4 og § 1, annet ledd i lov av 17. juni 1955 om saltvannsfiskeriene og kgl. resolusjon av 17. januar 1964 har Fiskeridepartementet den 14. mai 1971 bestemt:

§ 1.

Det er i tiden til og med 11. juli 1971 forbudt å fange makrell med snurpenot i området Skagerak, Nordsjøen og Norskehavet øst for 2° vestlig lengde.

§ 2.

Med det unntak som er fastsatt i § 3 er det i det i § 1 nevnte område forbudt å fange makrell for oppmaling til mel og olje.

§ 3.

Det er fra og med 12. juli 1971 fra området nord for 59° n.br. og fra og med 30. august 1971 fra området sør for denne breddegrad tillatt å ilandbringe for oppmaling til mel og olje i alt inntil 1 500 000 hl makrell.

§ 4.

Fiskeridirektøren kan gi forskrifter om gjennomføringen av fangstbegrensningen. For nærmere begrensede områder kan Fiskeridirektøren dispensere fra forbudet i § 1 og i særlige tilfelle fra bestemmelsene i §§ 2 og 3.

§ 5.

Disse forskrifter trer i kraft straks og gjelder inntil videre. Samtidig oppheves Fiskeridepartementets forskrifter av 5. og 17. november 1970 om regulering av makrellfisket.

## Makrellfisket.<sup>1</sup>

Anvendelse	1971		1970
	i tiden 11/5-15/5	i alt pr. 15/5	i alt pr. 16/5
	tonn	tonn	tonn
Fersk innenlands .....	226	464	239
Fersk eksport.....	75	75	58
Frysing, rund .....	178	270	42
Frysing, filetert.....	41	41	1
Frysing, sløyd .....	38	38	37
Salting .....	—	—	4
Hermetikk .....	4	4	—
Agn .....	53	53	135
Dyre- og fiskefôr .....	—	—	—
Røking .....	—	—	—
Mel og olje.....	—	<sup>2</sup> 74	51
Diverse .....	—	—	—
I alt	615	1 019	567

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Makrellag S/L.

<sup>2</sup> Levert til formelindustrien.

### Regulering av makrellfisket 1971.

I medhold av § 4 i Fiskeridepartementets forskrifter av 14. mai 1971 om regulering av makrellfisket i 1971 har Fiskeridirektøren den 22. mai 1971 bestemt:

#### I.

Uten hinder av forbudet i § 1 i forannevnte forskrifter kan fartøyer under 70 fot drive snurpenotfiske etter makrell til konsum innenfor 4 nautiske mil regnet fra grunnlinjen.

#### II.

Denne forskrift trer i kraft straks.

*Forbruk mot bruk av teiner og andre redskaper til fangst av krabbe i hummerfredningstiden.  
Hvaler kommune, Østfold fylke.*

I medhold av § 4 i lov av 17. juni 1955 om saltvannsfiskeriene og kgl. resolusjon av 17. januar 1964 har Fiskeridepartementet den 14. mai 1971 bestemt:

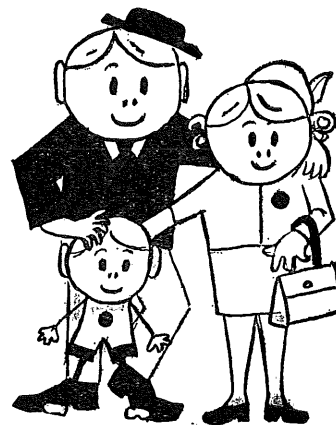
#### I.

I Hvaler kommune, Østfold fylke, er det i hummerfredningstiden (fra og med 1. juni til 1. oktober kl. 08.00) forbudt å sette ut teiner eller andre redskaper med eller uten agn til fangst av krabbe.

#### II.

Denne forskrift trer i kraft 1. juni 1971 og gjelder inntil 31. mai 1975. Samtidig oppheves kgl. resolusjon av 30. juni 1961 om fangst av krabbe.

Vi bruker  
PRIVATBANKEN  
vi. Hele  
familien.



Akkurat nå  
bygger vi hus.  
Privatbanken  
har ordnet  
finansieringen  
og hjulpet oss  
på andre måter.

Er det noe vi kan gjøre for Dem,  
så er De velkommen hos oss!

PRIVATBANKEN A/S  
ÅLESUND

Sykkylven — Spjelkavik



*-Symbol på Service*

*Forskrifter om laksefiske utenfor fiskerigrensen i det nordvestlige Atlanterhav ved Vest-Grønland.*

(Fastsatt ved kgl. resolusjon 2. april 1971 i medhold av lov av 6. mars 1964 om laksefiske og innlandsfiske § 2, tredje ledd og § 68 a).

#### § 1.

Disse forskrifter gjelder utenfor fiskerigrensene for havområdene som ligger vest og nord for en linje trukket fra Grønlands fastland langs 44° v.l. til 59° n.br., derfra østover langs denne breddegrad til 42° v.l., derfra sørover til 39° n.br. og derfra vestover langs denne breddegrad til De forente stater fastland.

#### § 2.

Innenfor det i § 1 angitte område er det forbudt å fiske laks fra og med 1. desember til og med 31. juli.

#### § 3.

Utenom den i § 2 fastsatte fredningstid kan fiske etter laks ikke drives uten tillatelse fra Landbruksdepartementet eller den departementet bemyndiger.

#### § 4.

Under fiske etter laks er det forbudt å bruke eller å ha ombord trål, garn av monofilament eller dorg av ethvert slag.



### § 5.

Det er forbudt å bringe i land, by fram, selge, kjøpe, gi bort eller ta imot laks som er fisket i strid med disse forskrifter.

### § 6.

Overtredelse av disse forskrifter kan medføre

straff og inndragning i henhold til §§ 86 og 87 i lov av 6. mars 1964 om laksefiske og innlandsfiske.

### § 7.

Disse forskrifter trer i kraft straks og skal gjelde i 1971.

## FG Fiskerinytt fra utlandet

### KGH vil i 1973 ha seks store hekktrålere i drift i Grønland. Nedgang i torsketilgangen i 1970 m.v.

«Dansk Fiskeritidende» (29. april) har en lenger artikkel om KGH's virksomhet, som er basert på beretningen som ble avlagt på selskapets årsmøte som nylig fant sted. Det berettes at det i 1970 ble fisket 16 800 tonn torsk mot 19 794 tonn i 1967 = nedgang på 15 prosent.

Nedgangen fant sted trass i større innsats, dels fra hekktråleren «Nuk», som hadde sitt første hele driftsår, dels fra den chartrete norske tråler «Båtsfjord I», som fisket til fabrikken i Sukkertoppen i fem måneder og dels fra 8 færøyske båtlag som leverte til fabrikken i Fredrikshåb. Disse fartøyer og båtlag landet tilsammen 4 049 tonn eller 24 prosent av totalleveransene.

Taes det også hensyn til at færøyske fiskeres leveringer til Nordafar i Færingehavn gikk ned med 1 300 tonn, får en et bilde av det totale grønlandske fiskeri etter torsk, som da viser seg å være gått ned med 4 000 tonn eller 26 prosent.

Torskeleveringene til KGH's anlegg gikk ned med 8 prosent, og til de private anlegg med 29 prosent. Årsaken var at storisen i 1970 nådde helt opp til

Godthåb og bl.a. hindret småbåtfisket til Færingehavn, som gikk tilbake fra 2 400 til 1 100 tonn. De små færøyske båter har gjort det så dårlig i de senere år at denne form for fiske inntil videre innstilles.

Ved KGH's anlegg ble 550 tonn anvendt til tørrfisk mot 1 400 tonn i 1969, mens anvendelsen til frysing og salting ble omtrent uendret.

Det vanlige torskefiske i årets fem første måneder var ubetydelig, mens tråleren «Nuk» i samme periode hadde tilfredsstillende fangster. Alt i alt lå fartøyets fangster noe høyere i vinter- enn sommerhalvåret.

Leveransene av kveite gikk tilbake med 100 tonn, gjeldende KGH såvel som private. Av steinbit, som i det vesentlige bare leveres til KGH, var nedgangen 20 prosent.

Totalt sett gikk leveransene av laks tilbake fra 1 261 til 1 141 tonn. I 1970 var andelen av laks på under 3 kg på 55 prosent av totalmengden mot 32 prosent året før.

Leveransene av reke økte med 1 800 tonn motsvarende 27 prosent. To tredjedeler av stigningen fant sted ved KGH-anlegget, det øvrige ved private anlegg.

Verdien av samtlige leveranser steg fra 35 til 38 mill. kroner, hvorav 27 mill. kroner eller 70 prosent falt på KGH-anleggene. KGH's innkjøp beløp seg til 26,5 mill. kroner mot 19,5 mill. kroner i 1969.

Laksen hadde størst leveringsverdi, nemlig 35 prosent, reke hadde 33 prosent og torsken ble for først gang nr. 3

med 23 prosent. Dette gjelder KGH, mens det i private anlegg ble 39 prosent på laks, 27 prosent på torsk og 26 prosent på reke.

KGH solgte i 1970 linebåten «Jens Mikkell», men drev den andre stållinebåten «Carl Egede» med tilfredsstillende resultat. Det forhandles om salg også av denne.

Som det fremgår av foranstående er torskefisket ved kysten (bunn garn, snøre og line) i stadig tilbakegang, og man må nå sette sin lit til at fisket på bankene men store trålere kan fortsette og kan utbygges, da disse danner hovedgrunnlaget for beskjeftigelsen i tre av åpentvannsområdets byer — Fredrikshåb, Sukkertoppen og Godthåb.

KGH har i 1970 høstet erfaringer med drift av store trålere — nemlig med «Nuk» og den leiete «Båtsfjord I» «Nuk» fisket i 1970 3 000 tonn, hvorav 95 prosent torsk og «Båtsfjord I» (5 måneder) 1 000 tonn.

Det regnes med at kostprisen for «Nuk»s fisk i 1970 vil ligge mellom kr. 1,15 og kr. 1,20 pr. kg, hvilket med de salgspriser som for tiden oppnåes for torskefilet, gir et ganske tilfredsstillende dekningsbidrag i produksjonen.

I 1971 setter KGH inn to nye hekktrålere i fisket i Grønland. Den første, «Manitsoq» er kommet til sin basishavn Sukkertoppen. Disse fartøyer er litt større enn «Nuk» og noe bedre innrettet. Det regnes med at hver vil få 3 500 tonn i årsfangst, hvis forekomstene blir som i 1970. Disse trålere er antakelig de første i verden med to trålbåner, hvilket gjør

## Finnmark Fiskeprodusenters Fellessalg

HAMMERFEST

Telegramadresse  
FELLESSALG

Telefon nr. 084/ 11 811  
Telex nr. 64159

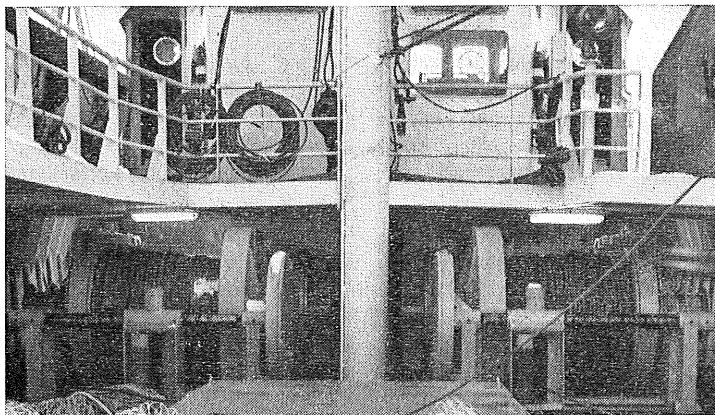
BYGGING AV FISKE- OG FANGSTFARTØY

•  
ALT I SKIPSREPARASJONER

•  
VRIPROPELLERE FRA 300–35000 HK



## DE BESTE VINSJER GIR DET BESTE RESULTAT!



Vårt produksjonsprogram utvides stadig og omfatter blandt annet:

### TRÅLVINSJER:

2, 4 og 6 tromlige, 4-30 tonn

Splittet type, 5-12 tonn på middel trommel.

### SNURPEVINSJER:

2 og 3 tromlige, 6-16 tonn

Splittet type, 6-11 tonn pr. vinsj.

NET-TROMMEL VINSJER, SONDE VINSJER  
GILSON OG SVEIPEVINSJER



6270 BRATTVÅG — TLF. 29 — TLX. 42356

det mulig å sette trålen straks etter innhalingen.

Produksjon og beskjeftigelse i åpentvannområdet er sterkt avhengig av trålfisket og det er derfor besluttet å bestille ytterligere to trålere av samme type som «Manitsoq». Leveringer vil skje i august 1972 og mars 1973. Videre søker man i samarbeide med Godthåb Fiskeindustri å kjøpe en brukt hekktråler. Man vil med andre ord i 1973 ha seks store hekktrålere i drift i Grønland.

Hver av de nye trålere ventes å ville

gi beskjeftigelse i land til 50—70 arbeidere og ombord til 20 fiskere. De grønlandske trålere vil, når 12 mils grensen trer i kraft 31/5 1973 få adgang til å fiske i 3—12 mils beltet. For å få flest mulig grønlandske besetningsmedlemmer utdannet og forhyret på trålerne er det på fagskolen i Godthåb vinteren 1970/71 arrangert flere 12-ukers kurs i trålbehandling og trålfiske.

KGH drev i 1970 et om rekeforekomstene i Discobukten konsentrert forsøksfiske med en chartret 20 tonns grønlandsk rekekutter. Formålet var å sammenlikne

den tradisjonelle grønlandske reke-trål med mere avanserte typer, bl.a. med en norsk modell og den såkalte Fladengrunnmodell. Forsøkene viste at begge ga større fangster enn den tradisjonelle grønlandske. Det dreiet seg om en stigning på 15 prosent i gjennomsnittlig trålfangst pr. time. Innbyrdes var det ingen vesentlig forskjell på de to tråltyper, men da den norske modell var lettere å arbeide med, samlet interessen seg om denne, og mange fiskere i Discobukten har allerede anskaffet og tatt i bruk den nye trål. Forsøkskutteren var dessuten utstyrt med en nett-trommel, som viste seg å være så effektiv at den i alminnelighet vil kunne spare en mann på rekekutterne. Flere nye rekefelter ble lokalisert.

## 7. Internasjonale Fiskeri-Messe i Fredrikshavn.

7. Internasjonale Fiskeri-Messe står for døren i Fredrikshavn. Nettopp i disse dager begynner oppbyggingen av Vest-Europas eldste og største fagmesse i sitt slag. 14. mai åpner fiskeriminister A. C. Normann den store messen, som rommer hundrer av nyheter til fiskeriet, fiskeindustrien, skipstilbehør og navigasjon. For syvende gang er det utstillingsselskapet U.F.E.S.A.S. som arrangerer den Internasjonale Fiskeri-Messe, og som i så høy grad bygger på faste og gode tradisjoner slik at den er blitt en internasjonal institusjon i fiskeriets verden og blant fiskeriets folk.

Denne gang kommer der ca. 200 utstillere fra 17 forskjellige land for å vise hvor langt utviklingen er gått siden den siste store Fiskeri-Messe i Esbjerg våren 1968.

Fredrikshavn, som aldri har huset et så stort arrangement, har satt alt inn på å skape en festlig og pen ramme om messen. Men der kommer også folk fra hele verden til Fredrikshavn i siste halvdel av mai.

Der er til messen anmeldt besøk fra 33 land, først og fremst Europa og især Skandinavia, men også fra U.S.A., Canada, Japan, Peru og Filippinene.

7. Internasjonale Fiskeri-Messe er som sine forgjengere en ren fagmesse, denne gang karakteristisk ved sitt store oppbud av skipsmotorer og av nyheter i maskiner og teknikk til fiskeindustriens mange ledd. Men utviklingen alene i elektronikken og i fremstillingen av kunststoffer angir at det på disse områder er nyheter som i mange tilfelle vises for første gang. Det gjelder også alt det

utstyr som medvirker til rasjonalisering av fiskeriet på havet og i industrien på land.

### De amerikanske fabrikkålerne ute av dansen?

«National Fisherman» (mautgaven) er kilden til etterfølgende:

American Sterntrawlers, American Export-Isbrandtsen Lines' datterselskap, som driver de to fabrikkskipene «Seafreeze Pacific» og «Seafreeze Atlantic», har øyensynlig besluttet å sette sluttstrek for fiskeforetakendet — i hvert fall på Stillehavskysten.

296-foteren «Seafreeze Pacific», som er betalt med 2,5 mill. dollars av skattebetalernes penger, ligger i opplag ved Todd Shipyards i Seattle. Alle forsyninger ombord er blitt brakt på land og mannskapene med unntakelse av et par vedlikeholdsmaskinister er blitt oppsagt.

Det ryktes at de samlede driftstap til de to skip nærmer seg \$ 26 mill.— hvorvidt dette er for ett år eller for de tre år hvori skipene har vært i drift, vites ikke.

De to skip, som i midten av 1960-årene ble besluttet bevilget til over statsbudsjettet som et svar på den tilbakeliggende amerikanske konsumfiskproduksjon, ble bygget mot protester fra fiskeindustrien forøvrig. Erfarne fiskere, tilvirkere og vitenskapsmenn var sjokkerte over forslaget og holdt høylydt på at de over \$ 5 mill. i subsidier kunne benyttes bedre andre steder.

På sin siste tur landet «Seafreeze Pacific» 60 000 lbs. fisk etter seks uker i sjøen med et mannskap på 64. Fartøyet gjorde i 1970 bare tre turer, og det formodes at ingen av dem ga mere enn 150 000 lbs.

De to fartøyer synes å bevise at fabrikk-hekktålerne ikke er økonomisk lønnsomme innenfor US fiskerinæring.

Det vites ikke hva som nå vil bli gjort med fartøyene.

### Nedslående utbytte av torskefisket i Grønland i 1ste kvartal.

Av «Grønlandsposten» (15. april) fremgår det at vinteren 1970—71 i Grønland har vært preget av stabilt, kaldt vær. Trass i det gode vær har det vært fisket og levert lite torsk til KGH's anlegg. Samtlige KGH's anlegg på Vestkysten har fra det lokale fiske mottatt bare 86 tonn med denne fordeling: Nanortalik 3 tonn, Julianehåb 71 tonn, Narssak 8 tonn, Fre-

derikshåb 3 tonn og Godthåb 1 tonn. Uten tråleren «Nuk», som i 1. kvartal leverte 760 tonn til Godthåb Fiskeindustri, hadde de samlede resultater i år sett triste ut. Alt tyder på at det nå er slutt med vinterfiske fra konvensjonelle båter. De tider er forbi da en enkelt fisker fra en flatbunnet robåt leverte 45 tonn i løpet av en sesong.

### Tuna-krigen i Stillehavet sydende varm.

«Tuna-krigen» var hva den ble beskrevet som i midten av mars, da den amerikanske tunaflåte begynte på sitt tyvende og hittil kostbareste år, fullt av oppbringelser og mulktet ilagt av sør-amerikanske nasjoner, som krever 200 miles fiskerigrænser.

«Apollo», USA's største tunfisksnurper, ble tatt den 3. mars for annen gang i 1971 og ilagt \$ 157 340 i mulkt, hvilket brakte fartøyet's mulktet i år opp i \$ 249 340.

Da fartøyet ble tatt 3. mars fisket det 130 miles fra Ecuadors kyst. Manuel Cintas, som er skipper på «Apollo» og medeier i den, fortalte at han var blitt advart om at han vil bli fengslet hvis han påny bringer fartøyet innenfor 200 miles fra Ecuadors kyst.

August Felando, bestyrer av American Tunaboat Association, bemerket at den equadorianske lovgivende forsamling hadde vedtatt en resolusjon, som påberopte konfiskering av «Apollo» og dermed gjøre den til en del av Equadors fiskeflåte.

Til 16. mars hadde Ecuador oppbrakt 25 amerikanske tunabåter og hadde skutt på US Marines fraktskip, 465 foteren Wyandot.

Den 11. mars inntok US State Department en dristig holdning og advarte kongressen og den amerikanske tunaindustri mot hissende aksjoner, som kunne vende tunakrigen til en virkelig krig. Til nå har bare equadorianerne skutt.

Som kjent har USA aldri anerkjent hvem vet? En fisker fra Buckie peker på

200-mils kravene fra de søramerikanske statene. De amerikanske myndigheter betaler disse mulktet, og nå forlanges det at US utenriksdepartement skal kreve mulktetene tilbakebetalt, eventuelt som reduksjon av støtte som utbetales til Ecuador. Det antydes at 70 prosent av omhandlede mulktbeløp tilfaller Equadors marine, slik at oppbringelsene er en lønnsom forretning for denne eller de som representerer den. Tunafisket i Stillehavet reguleres forøvrig av en internasjonal kommisjon. (Fra en artikkel i National Fisherman — mautgaven).

### Whisky feter fisken.

Etter å ha lest hva «Fish Trades Gazette» (8. mai) har å berette om skotsk fisks kondisjon, må man jo absolutt beklage at norske brennerier befinner seg i innlandet.

Saken er at fisk utfor det nordlige Skotland gjør det svært så bra etter en dråpe whisky. Fiskerne påstår at deres fangster på Moray Firth, hvor destilleriene tømmer avfall i fjorden, blir større. De sier at reke, brisling og hummer trives på avfallet, kjent som «pot ale», som inneholder adskillig alkohol.

Byrådene i Buckie og Burghead gjør bruk av disse opplysninger fra fiskerne til å bekjempe en aksjon fra det lokale elve-opprekkningsstyre, hvori det kreves strengere kontroll med dumping av «pot ale». Strendene om Moray Firth er innringet av destilerier, som fremstiller en del av de aller best kjente skotske whiskyer. «Pot-ale», som dumpes uten videre behandling i kloakkene, renner ut i sjøen og ødelegger sjøplanter, og hittil har man trodd at virkningen på fisk er den samme, hvis ikke fisken blir drept, blir den ihvertfall skremt bort.

Bysekretær Robin Stuart i Burghead sier: Fiskerne påstår at deres fangster av reke og brisling blir større når de fisker i nærheten av «pot ale» uttømmningsplassene. Det er kanskje en tilfeldighet, men

### Fisket i England og Wales februar 1971.

	Ilandbrakte mengder fisk i tonn (ikke medtatt sild, makrell og skalldyr).		Februar		Januar—februar	
	1971	1970	1971	1970	1971	1970
I alt . . . . .	39 085	36 495	65 886	64 021		
Av dette tatt i:						
Barentshavet . . . . .	4 928	5 442	8 843	8 969		
Bjørnøya og Spitsbergen . . . . .	—	229	—	1 312		
Norskekysten . . . . .	11 372	12 641	15 894	24 275		
Islandske farvann . . . . .	9 457	5 509	17 782	8 088		
Torsk i alt i disse farvann . . . . .	18 913	15 620	31 101	28 278		

at hummeren som fanges nær disse utløpene er større enn andre steder. Byrådet mener at ytterligere kontroll med uttømmingen av «pot ale» er unødvendig — den generer ihvertfall ikke fisken.

### Konsumentbehovet ledesnor for ABBA's produktutvikling.

Aprilutgaven av «Svensk Fiskhandel» er kilden til etterfølgende:

«Vi imøteser 70-tallet med tillit, forsikret konsernsjefen for ABBA, dir. Christian Ameln nylig i et intervju med tidsskriftet «Fri Köpenskap». — Vi har en rekke attraktive og lønnsomme varer. Produktutviklingen og prøvekjøkkenet arbeider under høytrykk med nye interessante produkter, som er nødvendige i en verden med stadig kortere livslengde for produktene. Dir. Ameln håper også at økt eksport skal gi foretaket en god sjanse på europamarkedet — kaviaren for eks. har fått en glimrende mottakelse i Tyskland.

ABBA er Nordens største foretakende på fisk-konserveringsområdet, og det tenker vi fortsatt å være. Men vi strever bevisst for å vaske ut stemplet at «vi bare forstår oss på fiskekonserver». De nye produktene skal imidlertid ses som naturlige nyskapninger på linje med våre basisprodukter. Vi har jo stuete reker, som egner seg utmerket til varme smørbrød eller til omelettfylling. Da er det naturlig å utvikle produkter som bygger på det samme konsumentbehov. Dermed kom stuete champignoner, krabbe, kantareller og asparges til. Størst er champignonene som svarer for 50 prosent. Eksempel på nye produkter er omelett-blandinger — naturell eller med champignoner — de prøveselges som best i Stockholm — og sammen med to ytterligere omelettvarianter — rekeomelett og omelett med skinkesmak — lanseres de over hele landet nå i mai.

Fiskeboller er et meget vesentlig produkt innen ABBA, og på deres område kan man utpeke typiske variasjoner i salget: En topp i januar, når husholdningskassen er mager etter julen og man skal leve billig, og en lignende i august, når man liksom skal «slikke sårene» etter ferien i juli.

Halvparten av det svenske folk spiser faktisk i dag fiskeboller sju ganger årlig ifølge våre undersøkelser. Kunne vi øke dette sifferet til 60 prosent, og samtidig få folk til å spise fiskeboller en åttende gang, ville vi oppleve en 15 til 20 prosent ekspansjon bare innen denne billige og næringsrike produktgruppe.

Matjessild var tidligere et typisk sommerprodukt, men konsumet fordeles nå temmelig jevnt over hele året. Den tilberedte poteten er her til god hjelp, likevel den tidlige ferskpoteten fra Israel, Kanariøyene osv. Vår kombinasjonsvare — gressløkfilet — har fått god mottakelse på markedet.

Hva tilgangen på matjessild i kommende sesong angår, er dir. Ameln relativt optimistisk. Man kompletterer råvarebehovet med import f. eks. fra Canada. Den silden er smaksmessig fullverdig, og handelen trenger ikke å hamstre, forsikrer dir. Ameln.

For gaffelbiter noterer han økt interesse for varen pakket i glasskrukker. Konsumentene setter pris på å få se innholdet før det kjøpes, og det skal vi innrette oss etter. På ansjossiden arbeider vi med to sorter: Abbas ansjos og Grebbestad. De har omlag halvparten av vår ansjosomsetning. Ansjosfilet dominerer nå for tiden, men rund ansjos har fremdeles sitt bestemte marked, nemlig høysesong omkring jul — nyttår og påske.

Liksom med kaviaren fortsetter også konsumet av ansjos å øke år etter år. Og det står kanskje i forbindelse med at vi nå har litt mere stabile frokostvaner — gjerne med egg, til hvilke som bekjent ansjos og kaviar passer utmerket.

I fjor var det vanskelig å skaffe ansjos. I år regner vi med å kunne øke leveransene med omlag 25 prosent, slik at noen mangelsituasjon ikke behøver å oppstå.

På saltsildsiden øker etterspørselen, og her kommer vi med et par nye konsumentbekvemme produkter — utvannet sild klar for bruk, f. eks. til stekning.

Kaviarmarkedet øker med 5 til 7 prosent årlig. Svensker i alle aldersgrupper spiser nå faktisk kaviar. Men mange butikker står ofte uten kaviar i sine hyller. Slikt taper de høyst unødige mange penger på.»

### «Supermenn» på broen på Grimsby-trålere.

Trålerrederne i Grimsby har ikke latt tiden gå fra seg med å iverksette den kadet oppøvsplanen som ble diskutert for noen uker siden, beretter Eric Sheckel i sine Grimsby-kommentarer i «Fish Trades Gazette» (8. mai). Hensikten er å sørge for opplæring av ambisiøse ungdommer. De blir fremtidens trålerskipere. Samtlige redere er med og de har allerede utarbeidet et program.

Tråling, mener Eric Sheckel, har endret seg fullstendig fra å være et yrke

hvor praktisk erfaring ga skipperen den rette bakgrunn, mens moderne teknologi nå også spiller en avgjørende rolle. Man kan bare studere rorhuset ombord i en moderne tråler og man vil hurtig oppdage at man her står overfor saker og ting som forvirrer den uinnviete. Skipperen gjør nå sin jobb i en svingstol så å si omringet av instrumentpaneler som forteller ham alt han har bruk for å vite. Instrumentene koster massevis av penger og utgjør en betydelig del av skipets samlede kostende. Investeres det en halv million pund i en ny tråler, ønsker rederen selvsagt også en skipper som forstår hvordan de nye elektroniske hjelpemidler til navigasjon og fiske virker. Kort sagt: Man ønsker folk som er spesielt opplært i bruken av dem.

Disse heldige ungdommene som blir utvalgt til å ta kadet-kurset, kommer til å starte sin karriere med et fire ukers kurs i college før de tilbringer mellom seks og ni måneder på sjøen for å lære den praktiske side av fisket. Gjennom resten av deres tre års opplæring kommer de til å alternere mellom perioder med praktisk arbeid til sjøs og studietid i college, og bør til slutt bli virkelige eksperter. Collegetiden vil gi dem en meget omfattende viten om elektroteknikk, frysing, hydraulikk, skipskonstruksjon og fisketilvirkning. Deres studier vil innbefatte fiskens biologi og økologi såvel som metoder for dyphavsfiske. De har selvsagt fått lære navigasjon, sambandsteknikk, sjømannsskap, skipsarbeide og fiskebehandling. Studiemennene kommer også til å dekke slike subjekter som industriell organisasjon og havneorganisasjon samt personell-behandling.

Alt i alt synes det å være en glimrende plan, og blir den så vellykket som den fortjener å bli, vil det formodentlig også vise seg at trålerneringen her har gjort sin aller beste investering.

### Forrige års islandske torskefiskerier.

Fra Fiskifjelag Islands foreligger nå sluttoppgave for torskefiskeriene i 1970, som viser samlet fangstresultat på 474 162 tonn sammenholdt med 450 149 tonn i 1969 (rund vekt). Fisken ble anvendt slik: Iset for eksport 47 871 (1969: 39 894) tonn, til frysing og filet 283 943 (269 276) tonn, hengt 31 178 (44 819) tonn, saltet 96 191 (82 332) tonn, til hermetikk 316 (182) tonn, til fabrikk 9 205 (7 276) tonn og til andre anvendelser 5 458 (6 370) tonn.

# LODDE- OG POLARTORSKUNDERSØKELSER I BARENTSHAVET AUGUST—SEPTEMBER 1970

[Capelin and Polar cod investigations in the Barents Sea in August—September 1970]

Av

JOHAN BLINDHEIM, OLAV DRAGESUND, PER T. HOGNESTAD, LARS MIDTTUN OG ODD NAKKEN

Fiskeridirektoratets Havforskningsinstitutt

## ABSTRACT

BLINDHEIM, J., DRAGESUND, O., HOGNESTAD, P. T., MIDTTUN, L. og NAKKEN, O. Lodde- og polartorskundersøkelser i Barentshavet i august—september 1970. [Capelin and Polar cod investigations in the Barents Sea in August—September 1970]. *Fiskets Gang*, 57: 381-384.

In the period 26 August to 11 September a joint Soviet-Norwegian 0-group fish survey was carried out in the Barents Sea (ANON. 1970). During this survey observations were also made on the distribution and abundance of adult capelin and Polar cod, especially in the area covered by R. V. «G. O. Sars» (Fig. 1). Echo integrator readings in the investigated area are given in Fig. 3 and 4. Age and length compositions of capelin indicated that the 1967 year-class dominated in the northern part of the Barents Sea. Farther southeast in the investigated area younger fish showed up in the catches (Tables 1 and 2). Length distributions of Polar cod are shown in Table 3.

## INNLEDNING

Fra 26. august til 11. september 1970 ble det gjennomført en norsk-russisk undersøkelse i Barentshavet for å kartlegge utbredelse og mengde av 0-gruppe fisk. To norske havforskningsfartøyer («G. O. Sars» og «Johan Hjort») og to russiske fartøyer deltok i

undersøkelsene (ANON. 1970). Under de samme toktene ble det gjort forsøk på å kartlegge forekomstene av modnende lodde og polartorsk, særlig i det området «G. O. Sars» arbeidet (Fig. 1). Denne rapporten omhandler disse undersøkelser slik de ble utført fra «G. O. Sars».

## MATERIALE OG METODER

De tre ekkointegratorene (seks kanaler) var tilkopleet 38 kHz ekkoloddet. Loddet var innstilt på sendereffekt 10/1, og mottakerforsterkningen var 20 log R — 20 db. Forsterkningen på integratorene ble variert mellom 30 og 40 db, og terskelen var konstant 3 for alle kanalene. Hver integratorkanal dekket et dybdeintervall på 50 m i skiktet fra overflaten til 300 m (eller bunnen). Integratorene ble avlest for hver nautisk mil, og deretter ble det dannet middelværdier av ekkomengde for hver fem nautiske mil. Når mer enn en art ble registrert innenfor et og samme integratorintervall, ble ekkomengden fordelt på artene. Sammensetningen av fangsten på nærmeste trålstasjon og en nøye vurdering av ekkogrammene ble brukt som grunnlag for denne fordelingen.

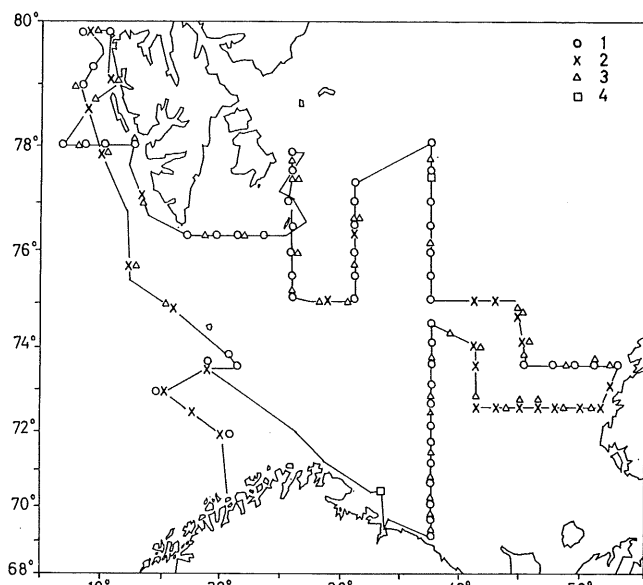


Fig. 1. Kurser og stasjoner. 1) Hydrografi, 2) bathytermograf, 3) pelagisk trål og 4) bunntål. [Survey route and grid of stations. 1) Hydrography, 2) bathythermograph, 3) pelagic trawl and 4) bottom trawl].

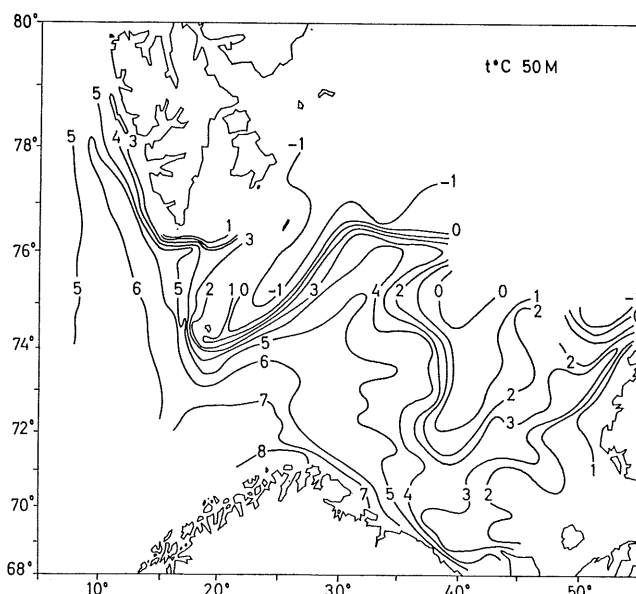


Fig. 2. Temperaturfordeling i 50 m dyp. [Isotherms at 50 m depth].

Tabell 1. Aldersfordeling av lodde (♂ + ♀) fanget 2. –5. september 1970 med pelagisk trål (PT) og bunntål (BT). [Age composition of capelin (♂ + ♀) caught 2–5 September 1970 with pelagic trawl (PT) and bottom trawl (BT)].

Dato	Posisjon	Redsk.	Antall	Årsklasse		
				1968	1967	1966
5.9	N77°23' Ø25°36'	PT	90	%	%	%
5.9	N77°42' Ø25°38'	BT	100	50.0	50.0	—
Totalt N av Hopen			190	32.6	64.2	3.2
2.9	N77°26' Ø37°21' (NØ av Hopen)	BT	93	5.4	81.7	12.9

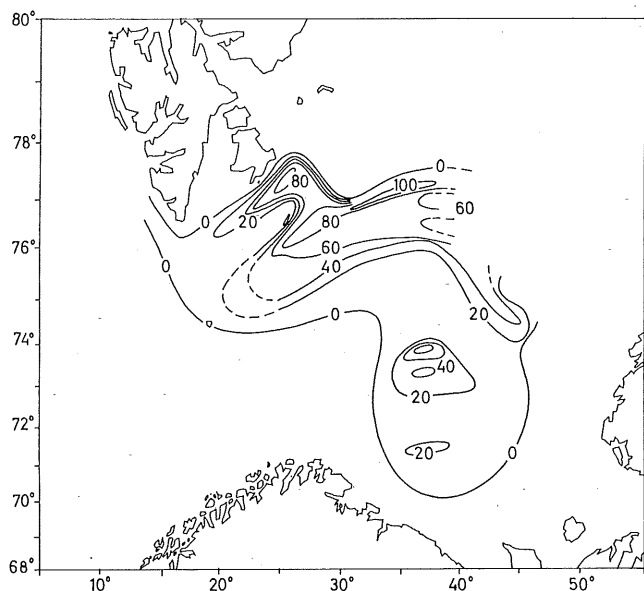


Fig. 3. Ekkomengde av lodde i 0–300 m. [Echo abundance of adult capelin in 0–300 m].

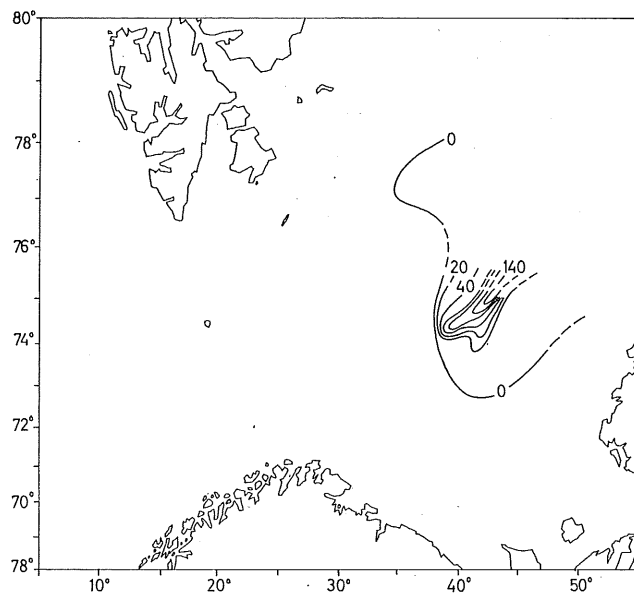


Fig. 4. Ekkomengde av polartorsk i 0–300 m. [Echo abundance of adult polar cod in 0–300 m].

## RESULTATER

Fig. 2 viser temperaturfordelingen i 50 m dyp. Total ekkomengde for lodde og polartorsk (0-gruppe fisk ikke medregnet) er vist i Fig. 3 og 4. I vest og sør er isolinjen for 0-ekkomengde trukket på grunnlag av observasjoner fra de andre fartøyene som deltok i kartleggingen. Det ble registrert lodde over store deler av det østlige og nordlige Barentshav. De tetteste forekomstene ble observert i området 77°30' N, 37°30' Ø. Nord og nordvest av Hopen, der de norske snurperne arbeidet, fantes også tette forekomster. I den nordlige delen av det undersøkte området dominerte 1967 og 1968 årsklassene (Tabell 1 og 2). Innslaget av yngre lodde tiltok syd og østover i Barentshavet.

Polartorsk ble registrert bare i den østlige delen av undersøkelsesområdet (Fig. 4). Det fremgår av Fig. 4 at det meste av polartorskbestanden sannsynligvis var øst og nord for undersøkelsesområdet. Det samme tilfellet for en del av loddebestanden (Fig. 3) vis var øst og nord for undersøkelsesområdet. Det samme var tilfellet for en del av loddebestanden (Fig. 3). I tabell 3 er vist lengdefordelingen av polartorsk fanget i forskjellige områder.

## LITTERATUR

- ANON. 1970. Preliminary report of joint Soviet-Norwegian 0-group fish survey in the Barents Sea and adjacent waters in August–September 1970. *Coun. Meet. int. Coun. Explor. Sea, 1970*. (H:34): 1–5, 16 gifs. [Mimeo.]

Tabell 2. Lengdefordeling av lodde (♂ + ♀) fanget 28. august–5. september 1970 med pelagisk trål (PT) og bunntål (BT). [Length distribution of capelin (♂ + ♀) caught 28 August–5 September 1970 with pelagic trawl (PT) and bottom trawl (BT)].

Dato	5.9	5.9	2.9	3.9	1.9	1.9	1.9	2.9	3.9	28.8	29.8	29.8	29.8	29.8	30.8	30.8
Pos.	N77°23' Ø25°36'	N77°42' Ø25°38'	N77°26' Ø37°21'	N76°42' Ø31°00'	N74°02' Ø45°00'	N74°40' Ø44°18'	N74°40' Ø44°18'	N76°13' Ø37°20'	N75°46' Ø30°48'	N70°41' Ø37°18'	N71°21' Ø37°18'	N72°45' Ø37°16'	N73°41' Ø37°18'	N74°14' Ø38°46'	N72°47' Ø41°00'	N72°30' Ø43°27'
Redsk.	PT	BT	BT	PT	PT	PT	PT	PT	PT	PT	PT	PT	PT	PT	PT	PT
cm																
6.5					1											2
7					4											4
7.5					10						2	1				8
8					10				9	1	9	7	1			32
8.5								5	23	4	32	18	6		5	22
9								19	74	11	76	32	19		19	23
9.5				1				49	84	21	39	46	41		49	28
10				8				53	38	28	18	22	19	1	39	9
10.5				10				22	15	21	4	10	16	2	23	6
11				8				2	—	15	2	2	8	—	7	4
11.5	1			2		2	2	3	2	1	1	—	1	2	2	—
12	10	1	2	1		13	6	1	4	2	—	—	—	6	—	—
12.5	11	9	2	—		10	13	—	—	2	—	—	—	3	—	—
13	25	4	1	1		22	17	—	—	—	—	—	—	8	—	—
13.5	12	9	2	—		13	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	7	12	1	—		23	5	—	1	—	—	—	—	3	—	—
14.5	11	5	4	—		25	14	—	—	—	—	—	—	3	—	—
15	7	8	10	—		19	25	—	—	—	—	—	—	1	—	—
15.5	2	4	13	—		18	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	3	7	7	—		13	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16.5	—	9	15	—		4	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	9	12	—		5	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17.5	—	6	14	—		1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	1	10	5	—		—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18.5	—	5	3	—		—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	2	1	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—		—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	90	100	92	31	25	168	152	154	250	106	183	138	111	29	144	138

Tabell 3. Lengdefordeling av polartorsk (♂ + ♀) fanget 29. august–2. september 1970 med pelagisk trål (PT) og bunntål (BT). [Length distribution of Polar cod (♂ + ♀) caught 29 August–2 September 1970 with pelagic trawl (PT) and bottom trawl (BT)].

Dato	29.8	30.8	31.8	1.9	1.9	1.9	2.9
Pos.	N74°14' Ø38°46'	N73°59' Ø41°00'	N73°30' Ø48°30'	N73°43' Ø45°00'	N74°02' Ø45°00'	N75°00' Ø42°45'	N77°26' Ø37°21'
Redsk.	PT	PT	PT	PT	PT	PT	PT
cm							
6							
7							1
7.5		2					4
8	8	3					5
8.5	26	12					1
9	58	22					2
9.5	39	23				3	2
10	42	17		1	1	5	1
10.5	10	5		—	2	6	—
11	7	2	1	—	1	8	—
11.5	—	2	—	—		5	—
12	1	1	—	1		2	—
12.5			3	8		5	—
13			13	18		10	—
13.5			14	24		4	—
14			35	49		8	2
14.5			25	21		8	1
15		1	23	14		4	1
15.5			8	8		2	—
16			10	3		4	—
16.5			6	3		2	1
17			1	1		5	
17.5			3	2		7	
18			2	4		7	
18.5			3	2		3	
19			—	—		4	
19.5			2	1		2	
20			—	—		1	
20.5			1	—		—	
21				1		1	
22						1	
Total	191	90	150	161	4	107	21



Utførselen av viktige fisk og fiskeprodukter januar—mars 1971 fordelt på land.

Etter Statistisk Sentralbyrå månedsoppgave

Vare og land	Mars Tonn	Jan.— Mars Tonn	Vare og land	Mars Tonn	Jan.— Mars Tonn	Vare og land	Mars Tonn	Jan.— Mars Tonn
<i>Fersk sild og brisling</i>			<i>Saltet sild</i>			Franske Antiller . . . . .	12	24
Danmark . . . . .	242	1 369	Danmark . . . . .	17	76	U.S.A. . . . .	—	18
Sverige . . . . .	3	404	Sverige . . . . .	124	1 033	Andre land . . . . .	23	43
Storbrit. og N.-Irland	175	717	Tsjekkoslovakia . . . . .	—	40	<i>I alt</i> . . . . .	52	161
Vest-Tyskland . . . . .	—	140	Vest-Tyskland . . . . .	3	15			
Andre land . . . . .	1	1	Israel . . . . .	21	79			
<i>I alt</i> . . . . .	421	2 632	U.S.A. . . . .	—	96	<i>Krepsdyr og bløtdyr,</i>		
			Andre land . . . . .	247	637	<i>ikke hermetiske</i>		
			<i>I alt</i> . . . . .	411	1 976	Danmark . . . . .	45	81
<i>Fersk fisk ellers</i>			<i>Saltet fisk ellers</i>			Sverige . . . . .	74	148
Danmark . . . . .	96	223	Sverige . . . . .	23	65	Belgia, Luxembourg . .	1	3
Sverige . . . . .	46	134	Belgia, Luxembourg . .	276	1 171	Nederland . . . . .	4	20
Belgia, Luxembourg . .	77	164	Hellas . . . . .	—	1 751	Storbrit. og N.-Irland	48	117
Frankrike . . . . .	415	729	Italia . . . . .	1 040	1 779	Vest-Tyskland . . . . .	4	23
Italia . . . . .	51	183	Spania . . . . .	17	17	Andre land . . . . .	5	20
Nederland . . . . .	29	127	Storbrit. og N.-Irland	31	46	<i>I alt</i> . . . . .	181	412
Storbrit. og N.-Irland	195	904	Vest-Tyskland . . . . .	9	13			
Vest-Tyskland . . . . .	80	355	Jamaica . . . . .	1	74	<i>Fisk, tilberedt eller konser-</i>		
Andre land . . . . .	1	1	U.S.A. . . . .	7	114	<i>vert, herunder kaviar og</i>		
<i>I alt</i> . . . . .	989	2 819	Andre land . . . . .	364	441	<i>kaviaretterlign. i lufttett</i>		
			<i>I alt</i> . . . . .	1 768	5 471	<i>lukte kar</i>		
			<i>Tørrfisk</i>			Finland . . . . .	23	39
<i>Fryst sild og brisling,</i>			Sverige . . . . .	66	150	Sverige . . . . .	182	566
<i>unnt. fileter</i>			Italia . . . . .	470	1 116	Belgia, Luxembourg . .	73	186
Belgia, Luxembourg . .	5	74	Jugoslavia . . . . .	—	15	Frankrike . . . . .	6	11
Nederland . . . . .	13	60	Nederland . . . . .	9	24	Nederland . . . . .	21	46
Tsjekkoslovakia . . . . .	—	—	Storbrit. og N.-Irland	8	26	Storbrit. og N.-Irland	378	1 058
Vest-Tyskland . . . . .	54	287	Kamerun . . . . .	129	369	Vest-Tyskland . . . . .	33	102
Andre land . . . . .	32	272	Liberia . . . . .	7	28	Øst-Tyskland . . . . .	—	—
<i>I alt</i> . . . . .	103	692	Nigeria . . . . .	978	1 346	Sør-Afrika . . . . .	422	665
			Spanske bes. i Afrika .	—	14	Japan . . . . .	29	68
<i>Fryst fisk ellers,</i>			Mexico . . . . .	—	—	Canada . . . . .	63	138
<i>unnt. fileter</i>			U.S.A. . . . .	—	3	U.S.A. . . . .	859	3 228
Danmark . . . . .	0	394	Chile . . . . .	—	—	Austral-Sambandet . .	69	344
Finland . . . . .	85	170	Austral-Sambandet . .	5	22	New Zealand . . . . .	102	406
Sverige . . . . .	66	140	Andre land . . . . .	20	96	Andre land . . . . .	44	119
Belgia, Luxembourg . .	87	142	<i>I alt</i> . . . . .	1 692	3 209	<i>I alt</i> . . . . .	2 303	6 975
Frankrike . . . . .	31	70	<i>Klippfisk</i>			<i>Krepsdyr og bløtdyr, tilbe-</i>		
Italia . . . . .	154	161	Belgia, Luxembourg . .	25	54	<i>redt eller konservert</i>		
Nederland . . . . .	378	603	Hellas . . . . .	—	—	Sverige . . . . .	9	13
Sovjetunionen . . . . .	—	—	Italia . . . . .	192	537	Frankrike . . . . .	2	3
Storbrit. og N.-Irland	428	827	Portugal . . . . .	910	1 958	Storbrit. og N.-Irland	4	52
Tsjekkoslovakia . . . . .	0	0	Spania . . . . .	73	135	Sør-Afrika . . . . .	3	5
Vest-Tyskland . . . . .	471	1 626	Vest-Tyskland . . . . .	68	218	U.S.A. . . . .	0	0
U.S.A. . . . .	—	18	Kongo, Dem. Rep. . . .	47	63	Austral-Sambandet . .	—	1
Andre land . . . . .	399	648	Port. Vest-Afrika . . . .	186	504	Andre land . . . . .	4	7
<i>I alt</i> . . . . .	2 100	4 800	Port. Øst-Afrika . . . .	75	223	<i>I alt</i> . . . . .	23	82
			Canada . . . . .	18	65			
<i>Fryste fileter av fisk</i>			Cuba . . . . .	—	—	<i>Sildemel</i>		
<i>unnt. sild</i>			Domingo-Republikken	683	1 409	Danmark . . . . .	160	1 823
Finland . . . . .	373	1 738	Panama . . . . .	102	315	Finland . . . . .	601	4 426
Sverige . . . . .	1 421	3 203	Trinidad og Tobago . .	21	54	Sverige . . . . .	2 576	9 468
Frankrike . . . . .	638	1 174	U.S.A. . . . .	119	197	Belgia, Luxembourg . .	1 550	4 648
Italia . . . . .	51	177	Argentina . . . . .	28	657	Frankrike . . . . .	815	5 584
Nederland . . . . .	186	449	Brasil . . . . .	1 878	8 333	Hellas . . . . .	500	1 000
Sovjetunionen . . . . .	—	159	Venezuela . . . . .	63	120	Italia . . . . .	750	1 575
Storbrit. og N.-Irland	2 723	5 892	Andre land . . . . .	297	622	Nederland . . . . .	65	371
Sveits . . . . .	486	1 161	<i>I alt</i> . . . . .	4 783	15 466	Polen . . . . .	80	7 471
Tsjekkoslovakia . . . . .	94	574	<i>Røykt sild og fisk</i>			Storbrit. og N.-Irland	5 442	19 964
Vest-Tyskland . . . . .	426	928	Sverige . . . . .	6	13	Vest-Tyskland . . . . .	3 961	8 829
Ungarn . . . . .	40	359	Storbrit. og N.-Irland	0	26	Øst-Tyskland . . . . .	—	—
Østerrike . . . . .	170	581	Vest-Tyskland . . . . .	1	5	Østerrike . . . . .	120	399
Israel . . . . .	315	315	Kongo, Dem. Rep. . . .	—	—	U.S.A. . . . .	—	—
U.S.A. . . . .	3 493	7 132	Liberia . . . . .	2	3	Andre land . . . . .	465	4 228
Austral-Sambandet . .	52	439	Domingo-Republikken	9	30	<i>I alt</i> . . . . .	17 085	69 786
Andre land . . . . .	75	178						
<i>I alt</i> . . . . .	10 542	24 458						

Norges utførsel av sjøprodukter fra 1. januar til 1. mai og uken som endte 1. mai 1971. Tonn.

386 F. G. nr. 21. 27. mai 1971

TOLLSTEDER	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk sild og brisling ellers	Fersk sild og brisling i alt	Fersk laks	Fersk kveite	Fersk rød-spette	Fersk hyse	Fersk torsk	Fersk lyr og sei	Fersk lange	Fersk makrell	Fersk makrell-størje	Fersk pigghå	Fersk håbrann	Fersk skate og rokke	Fersk ål	Annen fersk fisk	Fersk fisk i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild
	1101	1102	1103	11	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	12	1301	1302
	Stat. nr. 0301. 151	Stat. nr. 0301. 152	Stat. nr. 0301. 153-159	Stat. nr. 0301. 151-159	Stat. nr. 0301. 110	Stat. nr. 0301. 131	Stat. nr. 0301. 132	Stat. nr. 0301. 142	Stat. nr. 0301. 143	Stat. nr. 0301. 144-145	Stat. nr. 0301. 147	Stat. nr. 0301. 181	Stat. nr. 0301. 182	Stat. nr. 0301. 185	Stat. nr. 0301. 186	Stat. nr. 0301. 187	Stat. nr. 0301. 191	Stat. nr. 0301. 199	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.
06 Oslo	17	—	1	18	—	1	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	2	8	—	—
27 Kristiansand	—	—	264	264	—	—	1	31	—	2	—	—	—	19	—	—	—	44	113	—	—
31 Egersund	—	—	500	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—
33 Stavanger	41	—	—	41	—	—	2	2	33	1	—	—	—	141	1	25	—	142	346	—	—
35 Kopervik	—	—	62	62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36 Haugesund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	4	—	22	30	—	—
38 Bergen	41	—	—	41	—	—	—	16	57	571	38	—	—	321	2	15	9	105	1 134	34	—
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40 Ålesund	—	—	—	—	—	3	—	37	361	—	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
41 Molde	121	—	41	162	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	10	—	13	490	66	—
42 Kristiansund	60	—	—	60	—	—	—	6	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
43 Trondheim	—	—	—	—	—	62	7	143	28	—	—	—	—	—	—	10	—	190	211	—	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	2	3	7	6	—	—	—	—	—	—	—	—	5	245	—	—
53 Svølvær	—	—	—	—	—	3	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—	—
55 Tromsø	—	—	—	—	—	2	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31	—	—
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	2	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	19	—	—
57 Vadsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	12	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61 Måløy	—	—	—	—	—	3	—	4	78	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
64 Andre	—	16	1 652	1 668	—	3	—	2	1	2	5	—	—	886	—	—	—	33	1 008	—	—
I alt ...	279	16	2 520	2 815	1	82	78	289	1 087	100	5	4	—	1 414	4	77	10	904	4 055	100	—
I uken	—	—	—	—	—	1	—	5	226	2	—	—	—	106	—	5	—	85	430	—	—

MERK: På grunn av avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av utførselen over de enkelte tollsteder ikke alltid stemme med tallene for «i alt». Av samme grunn vil summen av utførselen av de spesifiserte vare slag over et tollsted heller ikke alltid stemme med tallene for utførselen i alt av vedkommende varegrupper over tollstedet.

TOLLSTEDER	Frossen sild ellers og brisling	Frossen sild ialt	Rund-frossen laks	Rund-frossen kveite	Rund-frossen makrell	Rund-frossen makrell-størje	Rund-frossen pigghå	Rund-frossen håbrann	Annen rund-frossen fisk	Rund-frossen fisk i alt	Fersk el. kjølt filet, hyse 15×1	Fersk el. kjølt filet ellers 15×2	Frossen hyse-filet	Frossen torsk-filet	Frossen sei-filet	Frossen steinbit-filet	Frossen uer-filet	Frossen sild filet	Frossen filet ellers	Frossen filet i alt	Saltet torsk-fisk i alt
	1303	13	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	14	15×1	15×2	1601	1602	1603	1604	1605	1606	1607	16	17×1
	Stat. nr. 0301. 353-359	Stat. nr. 0301. 351-359	Stat. nr. 0301. 210	Stat. nr. 0301. 251	Stat. nr. 0301. 381	Stat. nr. 0301. 382	Stat. nr. 0301. 385	Stat. nr. 0301. 386	Stat. nr. 0301. 389	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301. 501	Stat. nr. 0301. 451, 459, 502-599	Stat. nr. 0301. 701	Stat. nr. 0301. 702	Stat. nr. 0301. 703	Stat. nr. 0301. 792	Stat. nr. 0301. 793	Stat. nr. 0301. 750	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0302.	Stat. nr. 0302. 101-109
06 Oslo	—	—	25	—	—	—	—	—	18	42	—	54	—	—	—	—	—	—	—	—	4
27 Kristiansand	—	—	4	—	857	—	2	—	2	866	—	—	—	—	—	—	—	—	28	28	32
31 Egersund	—	—	—	—	51	—	—	—	—	51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33 Stavanger	—	—	2	—	117	—	59	—	29	207	—	—	—	8	6	—	—	—	—	—	—
35 Kopervik	—	—	—	—	251	—	—	—	—	251	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36 Haugesund	—	—	—	—	80	—	—	—	29	109	—	—	—	—	115	—	—	—	—	—	—
38 Bergen	561	594	23	—	274	2	211	—	83	594	4	7	16	732	40	—	—	—	788	—	—
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	109	1 150	85	—	2	32	17	1 395	42
40 Ålesund	43	109	1	59	—	5	105	30	193	393	12	24	277	2 609	60	43	4	1	229	3 222	3 301
41 Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	96	—	—	10	245	17	—	—	—	—	272	—
42 Kristiansund	—	—	1	—	—	—	—	—	9	11	—	8	266	952	876	7	—	18	—	2 119	1 698
43 Trondheim	—	—	63	19	—	—	—	—	245	327	—	74	715	6 660	952	16	149	11	475	8 978	606
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	13	—	185	—	—	—	—	—	—	—
53 Svølvær	—	—	—	—	—	—	—	21	21	—	15	284	3 276	620	1	5	—	1	185	—	—
55 Tromsø	—	—	20	1	—	—	—	566	586	—	43	744	3 967	895	16	36	—	21	4 207	393	—
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	278	278	—	20	227	4 651	742	4	10	—	230	5 888	2 221	—
57 Vadsø	—	—	—	—	—	—	—	5	5	—	—	46	66	28	1	—	—	18	5 651	583	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	693	693	—	—	332	1 490	227	9	3	—	2	142	—	—
61 Måløy	50	50	—	—	—	—	1 261	—	108	1 369	—	12	—	283	440	—	—	54	2 115	—	—
64 Andre	175	175	—	1	622	28	—	—	108	760	—	9	23	1 311	5	—	3	20	743	265	—
I alt ...	828	928	139	80	2 252	35	1 736	31	2 388	6 661	17	280	3 048	27 586	5 108	97	213	82	1 076	37 210	9 146
I uken	—	—	36	15	105	—	16	—	17	189	—	58	202	3 703	333	8	17	—	13	4 276	1 096

TOLLSTEDER	Saltet storsild og vårsild 1801	Saltet banksild 1802	Saltet islandsild 1803	Saltet sild ellers 1804	Saltet sild i alt 18	Annen saltet fisk i alt 19 x 1	Tørrfisk torsk 19 x 2	Tørrfisk sei 19 x 3	Tørrfisk ellers 19 x 4	Klippfisk torsk 19 x 5	Klippfisk lange 19 x 6	Klippfisk ellers 19 x 7	Røykt sild 19 x 8	Hummer 20 x 1	Reker 20 x 2	Selolje, rå 20 x 3	Sildolje, 20 x 4	Haitran og høgv. hold. tran, olje 2101	Medisin tran 2103	Veterinærtran 2104
	Stat. nr. 0302. 201, 202	Stat. nr. 0302. 205	Stat. nr. 0302. 206	Stat. nr. 0302. 203, 204, 208, 209	Stat. nr. 0302. 201-206, 208	Stat. nr. 0302. 301-303, 309	Stat. nr. 0302. 403-406	Stat. nr. 0302. 407-408	Stat. nr. 0302. 401. 402	Stat. nr. 0302. 503	Stat. nr. 0302. 505	Stat. nr. 0302. 501, 502, 504, 509	Stat. nr. 0302. 602	Stat. nr. 0303. 100	Stat. nr. 0303.307, 308.1605, 201, 203	Stat. nr. 1504. 559	Stat. nr. 1504. 401, 405	Stat. nr. 1504. 603	Stat. nr. 1504. 601	Stat. nr. 1504. 602
	06 Oslo	2	—	—	1	2	4	—	1	—	—	—	—	—	—	15	—	—	13	28
27 Kristiansand	—	—	—	1	1	25	—	—	—	5	39	—	—	23	199	—	—	—	—	—
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	62	—	6 709	—	—	—
33 Stavanger	64	37	1	—	102	—	—	—	—	4	—	—	—	18	114	—	1 251	—	—	—
35 Kopervik	—	—	—	33	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—
36 Haugesund	82	332	—	47	461	191	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	10 758	—	—	3
38 Bergen	190	401	—	177	767	17	1 268	122	154	62	8	67	4	37	39	—	4 143	48	144	828
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 005	—	—	—
40 Ålesund	124	24	—	70	218	80	73	91	11	6 476	1 306	5 155	117	—	21	—	—	—	—	—
41 Molde	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	283	806
42 Kristiansund	304	—	—	—	304	—	43	118	33	2 058	263	1 461	—	—	4	—	—	—	—	—
43 Trondheim	34	—	—	149	183	—	124	15	28	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	399
51 Bodø	—	—	—	22	22	—	357	1	5	338	—	156	—	—	58	—	—	—	—	19
53 Svolve	—	—	—	—	—	—	677	14	38	—	—	—	—	—	25	—	—	—	—	—
55 Tromsø	—	—	—	9	9	—	162	16	43	162	—	16	—	—	97	—	—	—	—	—
56 Hammerfest	—	—	—	5	5	—	371	19	16	—	—	—	—	—	31	—	—	—	—	—
57 Vadsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61 Måløy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	351	61	357	—	—	—	—	—	—	—	—
64 Andre	32	100	7	24	163	1	29	2	22	18	—	—	—	1	1	109	—	52	—	93
I alt ...	833	894	8	538	2 272	317	3 105	400	351	9 473	1 678	7 211	122	79	785	—	27 196	125	455	2 216
I uken	11	1	—	7	18	24	171	17	9	70	20	400	—	1	67	—	—	—	28	96

TOLLSTEDER	Industri-tran, bl. og avf. tran, olje 2105	Tran i alt 21	Raff.etc. sjødyr- og fiske-oljer 22 x 1	Hermestisk brising 2301	Hermestisk småsild 2302	Kippers 2304	Annen sild hermetikk 2305	Melke 2306	Middagshermetikk inkl. hermetikk rogn 2307	Annen fiskehermetikk 2308	Fiskehermetikk i alt 23	Andre fiskeprodukt 24 x 1	Spesialbe-handlet sild 25 x 1	Sukker-saltet og annen salt rogn 25 x 2	Skalldyr hermetikk 25 x 3	Sildemel 25 x 4	Fiskelevermel 25 x 5	Annet fiske-mel 25 x 6	Tang- og taremel 25 x 7	Rogn utjenlig til menneskeføde 25 x 8	Rå sel-skinn 25 x 9
	Stat. nr. 1504. 902-903	Stat. nr. 1504.	Stat. nr. 1504. 908	Stat. nr. 1601. 111-113	Stat. nr. 1604. 114-119	Stat. nr. 1604. 201	Stat. nr. 1604. 150, 205-209	Stat. nr. 1604. 701	Stat. nr. 2307. 1604. 602, 702	Stat. nr. 1604. 320-390, 603, 709	Stat. nr. 1604.	Stat. nr. 1604.909, 510, 590, 802, 809	Stat. nr. 1604. 401-409, 801, 901	Stat. nr. 0302.700, 1604.	Stat. nr. 1605, 110-191, 199	Stat. nr. 2301. 200	Stat. nr. 2301. 301	Stat. nr. 2301. 302	Stat. nr. 1405. 004	Stat. nr. 0515. 005	Stat. nr. 4301. 601-609
	06 Oslo	951	1 061	—	4	10	—	34	—	39	13	99	8	—	—	2	—	—	—	—	—
27 Kristiansand	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27	27	—	28	—	—	—	—	—	—	—	—
31 Egersund	25	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 546	—	—	—	—	—
33 Stavanger	—	—	—	1 612	3 631	203	64	—	108	335	5 952	—	132	—	27	475	—	—	20	—	—
35 Kopervik	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	84	—	—	1 690	—	—	—	—	—
36 Haugesund	535	535	—	3	30	—	—	—	—	33	29	406	—	—	—	2 750	—	134	20	—	—
38 Bergen	1 741	2 760	123	407	1 516	250	1	9	16	2 190	12	390	151	20	3 685	100	158	5	—	—	
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 883	—	—	—	—	—	52
40 Ålesund	747	1 848	—	8	29	22	—	52	204	—	314	22	96	—	15	9 392	75	275	—	—	—
41 Molde	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	2	—	100	—	—	2 216	—	—	—	—	—
42 Kristiansund	981	1 381	—	12	153	7	—	23	—	—	194	7	729	—	18	6 423	—	1 220	1 768	—	—
43 Trondheim	—	19	—	—	105	—	—	2	60	4	171	279	9	—	18	503	—	—	576	—	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 444	—	615	—	—	—
53 Svolve	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	56	—	—	4 608	—	615	—	—	—
55 Tromsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	10	—	—	—	4 608	25	1 353	400	—	—
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	19	483	10	167	—	9 975	—	1 226	—	—	7
57 Vadsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	11 072	—	3 147	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 579	—	560	—	—	—
61 Måløy	39	183	—	16	31	—	—	6	45	—	97	—	9	—	—	4 657	—	150	—	—	—
64 Andre	425	425	150	—	7	—	73	—	358	37	474	29	9	—	4	4 287	—	217	—	—	—
I alt ...	5 445	8 240	273	2 062	5 511	482	172	91	834	435	9 587	886	2 099	328	106	85 867	200	9 275	2 789	—	—
I uken	218	342	—	99	679	65	7	4	29	23	906	63	54	10	1	6 297	25	1 402	158	—	—

